

Canada

Locomotives, matériel roulant et pièces

DURABILITÉ  PUISSANCE  RÉPUTATION INTERNATIONALE

Les locomotives, les automotrices et les pièces de rechange

de fabrication canadienne sont reconnues dans le monde entier pour leur qualité et leur fiabilité. Depuis plus d'un siècle, les fabricants canadiens produisent du matériel ferroviaire résistant, utilisable sous divers climats, adapté aux reliefs ingrats et satisfaisant aux exigences implacables des activités régulières du transport ferroviaire.

Par ailleurs, les entreprises canadiennes fabriquent des wagons pour voyageurs et des wagons de marchandises qui correspondent aux spécifications, remettent en état les locomotives pour les amener à une qualité proche du neuf et fournissent des pièces de rechange pour toutes les composantes de train. D'envergure internationale, le secteur ferroviaire canadien fournit du matériel sur tous les continents.

PRÉSENCE DU CANADA DANS LE MONDE

Voici un aperçu des succès récents des entreprises canadiennes sur le marché international :

- ▶ En 2001, le Canada a expédié pour plus de 1 milliard de dollars de matériel roulant et de pièces à destination de marchés partout dans le monde.
- ▶ **Alstom Canada Inc.** vient de remettre à neuf 50 locomotives pour un transporteur ferroviaire américain de premier plan et de construire une centrale au diesel de 6 MW destinée à la République dominicaine.
- ▶ Depuis 1972, **Canada Allied Diesel** a livré des moteurs reconstruits de grande qualité à des pays comme l'Australie, le Bangladesh, le Brésil, le Chili, l'Équateur, l'Espagne et la France.



Les locomotives de fabrication canadienne sont très appréciées des conducteurs pour l'excellence de leur conception et de leur fabrication, de même que pour leur durabilité et leur robustesse.
(Photo : General Motors du Canada Limitée, Division électromotrice)



- ▶ La division **électromotrice de General Motors du Canada** vient d'ouvrir un bureau en Allemagne pour mieux servir sa clientèle européenne. General Motors du Canada a fourni plus de 50 000 locomotives dans le monde entier; actuellement, l'entreprise remplit une commande pour les États-Unis totalisant 1 000 nouvelles locomotives livrables en 2004.
- ▶ Depuis 1877, **Griffin Wheel Company** se spécialise dans la fabrication de roues; l'entreprise dessert sa clientèle avec le concours de ses 11 usines, laboratoires de recherche et bureaux en Amérique du Nord.
- ▶ **Bombardier Inc.**, qui a son siège social au Canada, est un chef de file mondial de la fabrication de matériel ferroviaire et des services offerts à ce secteur. Bombardier a participé au développement de bon nombre des principaux réseaux de train à grande vitesse dans le monde, notamment l'ICE, en Allemagne et aux Pays-Bas, l'ETR 500, en Italie, le Xinshisu, en Chine, le Talgo, en Espagne, et l'Acela, aux États-Unis.



Le train révolutionnaire de Bombardier, le JetTrain™, produit 30 % moins de gaz à effet de serre et son poids est de 20 % inférieur à celui des locomotives diesel conventionnelles.
(Photo : Bombardier Inc.)

LES ENTREPRISES CANADIENNES SUR LA VOIE DU SUCCÈS

Locomotives

Le plus gros fabricant de locomotives au monde est la Division électromotrice de General Motors du Canada. La plus grande partie de la production d'EMD est expédiée à l'étranger; dans bien des cas, elle est destinée à des pays en développement où le relief est souvent plus aride. Les locomotives puissantes de marque GM sont parmi les plus recherchées au monde.

D'autres entreprises, dont Canada Allied Diesel et International Technical Services, ont une excellente réputation pour ce qui est de la remise en état et de la remise à niveau des locomotives et des moteurs de locomotive.

Qu'il s'agisse de locomotives reconstruites ou remises en état, les produits canadiens sont en demande dans le monde entier, car ces locomotives sont puissantes, qu'elles sont fiables et qu'elles requièrent peu d'entretien.



Parce qu'ils peuvent fournir des produits traditionnels aussi bien que des produits sur commande, les fabricants canadiens de matériel roulant sont en mesure de répondre aux besoins diversifiés des sociétés de chemin de fer à l'échelle mondiale.
(Photo : National Steel Car Ltd.)

Matériel roulant

Plusieurs fabricants canadiens de wagons de marchandises offrent une gamme variée de produits, y compris des wagons à longeron central, des wagons plats, des wagons de mine, des wagons pour tôle en rouleaux, des wagons-tremies couverts et des wagons couverts. National Steel Car et TrentonWorks sont les principaux fabricants de wagons de marchandises; ces deux entreprises peuvent construire n'importe quel type de wagons répondant aux spécifications du client.

D'autres entreprises se spécialisent dans la mise à niveau et l'entretien des wagons de marchandises. Il est important de conserver le matériel roulant sur les rails si l'on veut contenir les coûts du transport ferroviaire.

Bombardier Transportation a la réputation, à l'échelle mondiale, de produire du matériel ferroviaire pour le transport urbain de qualité supérieure; ses wagons pour navetteurs, notamment, sont utilisés partout dans le monde.

Pièces

Bon nombre de fournisseurs canadiens de matériel ferroviaire offrent un vaste éventail de pièces de locomotives et de pièces de matériel roulant. Cela va des portes et des sifflets aux roues et aux sièges, en passant par les pièces de

Locomotives, matériel roulant et pièces

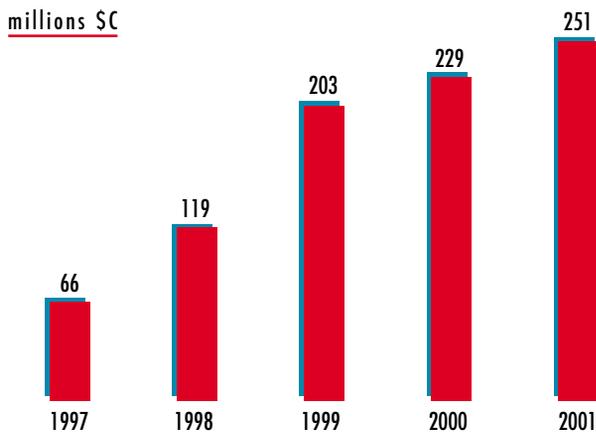


Les wagons-trémies couverts ont une capacité cubique optimale qui permet d'accroître l'efficacité du transport de produits comme la potasse, les grains ou le sel.
(Photo : National Steel Car Ltd.)

toutes tailles pour les moteurs de locomotive diesel. Un certain nombre d'entreprises produisent des pièces en fonte pour les locomotives et les automotrices diesel; d'autres remettent en état les pièces de moteur.

Les producteurs canadiens de pièces de locomotive et de pièces de matériel roulant peuvent fournir toutes les pièces de rechange d'un train. Les pièces de matériel ferroviaire d'origine canadienne sont présentes partout dans le monde; elles sont réputées pour leur qualité et l'excellence de leur conception.

Exportations canadiennes de pièces de rechange pour matériel roulant



LES CHEMINS DE FER : UN SECTEUR EN PERPÉTUELLE ÉVOLUTION

Les entreprises canadiennes ont suivi le rythme de l'évolution du secteur ferroviaire. Grâce aux progrès réalisés dans leur fabrication, les automotrices et les

locomotives sont plus puissantes, elles consomment moins de combustible et elles sont dotées de régulateur de traction qui permettent d'accroître la productivité du transport ferroviaire.



Les moteurs de locomotive peuvent être reconstruits à partir de moteurs hors d'usage, remis à neuf ou révisés par des entreprises canadiennes qualifiées.
(Photo : Canada Allied Diesel Co. Ltd. — CAD)

La nouvelle technologie ferroviaire apporte des avantages aux entreprises de transport, mais aussi du point de vue de la protection de l'environnement. L'utilisation de locomotives plus puissantes et plus efficaces, de même qu'un parc de wagons plus productif font en sorte qu'il faut moins de trains pour faire le même travail.

Les fabricants canadiens se sont acquis une excellente réputation pour la qualité de leurs produits, réputation que ni le temps ni l'usage ne peut altérer. Les clients internationaux continueront de rechercher les produits ferroviaires canadiens pour leur fiabilité.

Fort d'un siècle d'expérience dans le secteur ferroviaire, le Canada connaît bien les chemins de fer et les produits nécessaires pour rendre le transport ferroviaire efficace, concurrentiel et profitable.



Les occasions de vendre du matériel ferroviaire vont s'accroître à l'échelle internationale, les sociétés de chemin de fer devant remplacer leur vieux matériel par du nouveau, plus moderne et plus efficace. Le Canada est en bonne position pour conserver sa clientèle internationale et percer de nouveaux marchés.
(Photo : CAD)

AVEZ-VOUS BESOIN DE RENSEIGNEMENTS SUR LE CANADA?

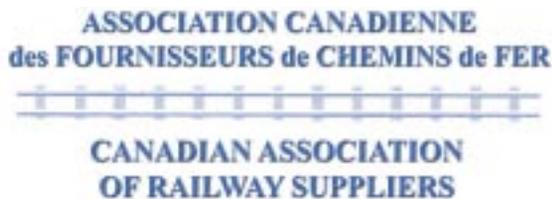
► **L'Association canadienne des fournisseurs de chemin de fer** (www.railwaysuppliers.ca) représente les entreprises qui fournissent un vaste éventail de matériel et de services aux sociétés de chemin de fer canadiennes et aux marchés d'exportation. À titre de groupe de défense des intérêts du secteur, l'Association veille à promouvoir la viabilité économique du transport ferroviaire au Canada.

Le gouvernement du Canada offre une base de données détaillée sur les entreprises, les produits et les capacités du secteur ferroviaire à www.strategis.gc.ca/rail.

Le savoir-faire canadien dans le secteur ferroviaire est le fruit de plus de 120 années d'une expérience qui a commencé avec la pose de la première voie ferrée devant traverser le pays d'un océan à l'autre en passant par des régions au relief souvent ingrat.
(Photo : Rick Robinson, Canadien Pacifique Limitée)



Préparé par :



en collaboration avec :



Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international
Service des délégués commerciaux

Department of Foreign Affairs
and International Trade
Trade Commissioner Service



Industrie Canada Industry Canada

Contactez-nous :



LE SERVICE DES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX DU CANADA  THE CANADIAN TRADE COMMISSIONER SERVICE

www.infoexport.gc.ca